



St. Willibrord
Äischdall-
Helpert

Parbréif

fir d'Par
Äischdall-Helpert
St. Willibrord

Wochen vum 25. Mee bis den 19. Juli 2026

N° 3/26 – Jg 10



Foto: Yvonne Dreher / pfarrbriefservice.de

LIU·JO

GUESS

LA MARTINA

TRUSSARDI

FRED PERRY®

LACOSTE

MEPHISTO

Timberland

NeroGiardini

GEOX

TED BAKER

LONDON



MICHAEL KORS

AERONAUTICA MILITARE



www.maxpoint.lu



▶ 13 Rue d'Arlon L-8399 Windhof
▶ Tél : 39 93 61

▶ Nonnemillen Center
▶ 121 Route de Luxembourg L-6562 Echternach
▶ Tél : 26 72 08 90



Pastoralekipp Equipe pastorale

Parzenter – Centre paroissial

61A, route d'Arlon, L-7415 BROUCH

☎ 20 80 02 60 ✉ aischdall-helpert@cathol.lu

Permanence: freides vu 14 bis 17 Auer

Bürostonnen: Per Telefon ass de Büro d'ganz Woch iwwer ze erreechen.
(oder am beschten iwwer Email oder op Rendez-Vous)

Abbé Joël Santer, Paschtouer	☎ 26610403	✉ joel.santer@cathol.lu
Abbé Jos Halsdorf, Diakon	☎ 20800260	✉ jos.halsdorf@cathol.lu
Abbé Patrick Schmit, Diakon	☎ 621413834	✉ patrick.schmit@cathol.lu

Telefon am Noutfall: ☎ 621966429
z.B. bei engem Stierfall, bausent de Bürostonnen.

**Redaktiounsschluss fir de nächste Parbréif:
3. Juli 2026 um 12 Auer!**

De Parbréif 3/26 gët an enger Oploo vun 700 Stéck gedréckt
(verwendetes Papier aus nachhaltiger Forstwirtschaft)

De nächste Parbréif N° 4/26 geet vum 20. Juli bis den 20. September 2026

Impressum:

Par „Aischdall-Helpert St-Willibrord“
61A, route d'Arlon, L-7415 BROUCH

<https://cathol.lu/aischdall-helpert>



Léif Leit aus der Par „Äischdall-Helpert“

« Eis Sehnsucht am Glawen nei entdecken, e Schlüssel zur Sehnsucht ? »

Foto : Pixabay

Am Mount Juni beréiert si vu Gottesdängschter ronderëm Päischten an Härläichendag. Beréiert si vun der Kraaft vum Hellege Geesch, d'Léift déi eis zu den Entscheidungen am Liewen aus der Léift eraus zum Gudde féiert. Härläichendag, wa mir an de Pressessiounen an eisen Dierfer, d'Christus an de 4 Himmelsrichtungen droen, an esou en Zeechnes ginn, dat Christus op all eise Weeër mat eis ennerwee ass. Dës Zeechnes vu Glawen, dës Zeechnes vun Handlungen dat den Hellege Geesch eis zum Zesammenhalt féiert a bestärkt, léisst vill Sehnsüchten vun Liewen, Sehnsüchten an eisen Häerzer e besonnesche Raum schenken.

Léif Leit déi dir dëse Gedanke liest, alles fänkt mat der Sehnsucht un, am Häerz ass ëmmer Plaz fir méi, fir eppes Schéines, fir eppes Gréisseres. Dat ass gläichzäitig d'Gréisst an d'Nout vun der Mënschheet, vu Chrëschten. Eng Sehnsucht no Fridden, no Frëndschaft an no Léift. An do wou d'Sehnsucht erfëllt gëtt, bléit si nach méi staark op. Also loosst eis eis Sehnsucht ufänke mat der Sich, an se ofschléisse mat dem Gefill, dat fonnt ze hunn, wat mir gesicht hunn.....

Zënter e puer Joer beréiert mech d'Thema vum Verlaangen no... ëmmer erëm an de spirituelle Begleedungen op. Et schéngt sécher Zäit ze sinn, e puer Gedanken dësem ennerem Gefill vum Verlaangen ze schenken, **dem Schlüssel vum Verlaangen !** Reklammen an d'Medien, dacks aus der Perspektiv vum Konsum oder dem Wonsch no Besëtz, reegen eppes un an zwar eis Wënsch oder Sehnsüchten. Wien kennt net Leit, déi nervös eng Saach probéieren an duerno eng aner, ugedriwwen vun enger ennerlecher Leere, déi si trotz dem Konsum vu materielle Wueren net zefridde stellt? E puer Saache sinn einfach net genuch, weder fir eisem Liewe Sënn ze ginn, nach fir eis Erfëllung ze bréngen !

Trotz de ville materielle Wënsch, déi enner bestëmmten Ëmstänn eng temporär Roll bei der Gestaltung vun eisem Liewe kënnen spillen, si mir begeeschtert, bei esou ville Leit en Opkomme vun enger geeschteger, spiritueller Sehnsucht ze beobachten. Spirituell Sehnsucht gesäit eis Liewensrees aus der Perspektiv vun där

geeschteger Visioun, fir déi een oder aneren an de Froe vu Gewësse strieft, mat deenen een esou dacks ze kämpfen huet! Dës Reflexioun huet zum Zil, eis d'Aen opzemaache fir dat Wesentlecht a dorop hin ze striewen, ouni eis oflenken ze loossen, an der Sécherheet, datt d'Sehnsucht no Erfëllung, no Léift, no Gott an eis lieft, eis d'Schrëtt an de Glawenswee weist!

D'Simone Weil benotzt e Bild, fir d'geeschteg, spirituell Aktioun tëschent Gott an der Mënschheet – Himmel a Äerd – ze illustréieren: « Zweek Gefaangener an Nopeschzellen kommunizéieren mateneen, andeems si Signaler géint d'Mauer tëscht hiren Zelle klappen. D'Mauer ass dat, wat si trennt, mee se erlaabt hinnen och, mateneen ze kommunizéieren. » Dat selwecht géllt fir eis Mënschen. All Trennung ass eng Verbindung – en aneren Numm fir d'Sehnsucht. Awer et goufen ëmmer Momenter, Momenter am Alldag wou eppes nei schéngt wéi eng déif gefillte Wourecht oder a nei d'Déifte féiert. A mengen Déifte well eppes do beréiert gëtt, well e Fonke Wourecht fir mäi Liewe sichtbar gëtt – eng Wourecht, déi fir e Moment d'Erfëllung vun dëser Sehnsucht, Sehnsucht no Léift a Gott bedeit.

An der dagdeeglecher Missioun vu spirituelle Begleedungen, sinn et déi Momenter, wou mir mussen, a kënnen iwwert d'Uewerfläch kucken; wou Freed nei Kraaft bréngt an eng Paus vum Alldagelechen. Awer – loosse mir net un der Uewerfläch vun dëser Biller stoe bleiwen; loosse mir net an eiser Sehnsucht ze kuerz kommen – si wëll méi si wéi nëmmen d'Erfahrung vun engem schéine Gefill.

Edith Stein schreift: « Mir bleiwe mat der Sehnsucht no der Fëllt vum Liewen, bis mir duerch d'Dier vum Doud an d'Liicht ouni Schiet erakommen ». Schéi wa mir vun esou Biller geleet ginn, déi eis Spuere vun dëser Sehnsucht an der Bibel, an Texter, Erënnerungen an Erfarungen entdecke loossen. Schéi wa mir dës Erfarunge weiderginn, se deelen, well si eis hëllefen, e bedeutungsvollt an erfëllte Liewen ze féieren. Am Endeffekt geet et net ëm d'Uewerfläch, mä ëm dat, wat dem Liewe Sënn a Fëllt gëtt, mat Christus um Wee ze sinn !

Sehnsucht ass déi Kraaft, déi eis hëlleft, Egoismus a Béiswëlleges ze iwwerwannen, sou datt mir nei Dimensiounen am Liewen entdecken a realiséieren kënnen. Mir léieren eis Egozentrizitéit ze vergiessen, wa chrëschtlech Wäerter neie Schrëtt Prioritéit ginn. D'Sehnsucht erlaabt eis, Grousses ze spieren an drop ze hoffen; d'Sehnsucht no Léift déi eis bei der Daf geschenkt ginn ass, déi präsent ass, e Schlëssel, deen eng Dier zu Dir, zum Nächsten opmécht.

Abbé Patrick Schmit
stännegen Diakon

Gottesdéngschtuerdnung

fir d'Wochen vum 25. Mee bis den 19. Juli 2026

Méindeg, 25.05.26

Päischtméindeg

Gedenkdag vu Maria, der Mamm vun der Kierch

Willibrordusfeier um Helperknapp

09:30 **Bëschdref:** Statiogebiet beim Willibrordusbuer virun der Kierch.

Uschléissend: **Bittprëssessioun** op den Helperknapp.

10:00 **Helperknapp:** Rousekranzgebiet fir d'Erneierung vun eiser Par.

10:30 **Helperknapp:** Feierlech **Pontifikal- a Pilgermass** zur Eier vum hellege Willibrord, op Meenung vun de Pilger.

No der Mass: **Seenen vun der Willibrordusquell.**

Festpriedegt: Mgr Luc TERLINDEN, Äerzbëschof vu Mechelen-Bréissel, et konzelebréiert ë. a. de Mgr Rolf LOHMANN, Weibëschof zu Münster.

Kollekt fir eis Kierchen a fir eis Par!

Dënschdeg, 26.05.26

Päischtdënschdeg

Sprangprëssessioun zu lechternach

08:00 **Iechternach:** Pontifikalmass zur Eier vum hellege Willibrord.

Uschléissend: **Sprangprëssessioun** duerch d'Abteistad.

No der Sprangprëssessioun: Pilgermass.

D'Par „Äischdall-Helpert St-Willibrord“ spréngt beim Grupp 25 mat Häerzlech Invitatioun!

Mëttwoch, 27.05.26

(Hl. Agustinus vu Canterbury, + 605)

Kee Gottesdéngscht an eiser Par!

Donneschdeg, 28.05.26

Fest Jesus Christus, éiwegen Hohepriister

10:30 **Biissen/Seniorenresidenz „Am Park“:** Mass fir Betty Schmitz-Wallers.

Freideg, 29.05.26

(Hl. Pöppst Paul VI., + 1978)

09:00 **Bruch:** Laudes a Mass fir Abbé Arsène Braun / fir Abbé Jos Weisgerber.

Uschléissend: eucharistesch Ubiedung (bis 10:00 Auer).

Samschdeg, 30.05.26

11:30 **Bëschdref:** Daffeier fir Eva Marthe Schumann.

11:30 **Habscht:** Daffeier fir Théo Greischer.

14:30 **Bruch:** Daffeier fir Mirko Brosius.



Foto: Elis Eivi / pfarrbriefservice.de

Héichfest vun der allerhellegster Dräifaltegkeet A

Äussert Kierchweifest vun der Kierch vu Biissen (Kiermes)

Samschdeg, 30.05.26

18:00 **Biissen:** Feierlech Virowend- a **Kiermesmass** fir all liewend a ver-
stuerwen Awunner vu Biissen a vum Rouscht / 6. Wochemass fir
Catherine Fallis-Meyers / 1. Joermass fir Marie-Thérèse Krieps-
Schroeder / 2. Joermass fir Jos Kessler a fir d'Verstuerwen vun de
Familljen Kessler a Glaesener / fir Rosa Da Silva Felicio / fir
Jeannot Klein / fir d'Verstuerwen vun der Famill Ledesch.
Dës Kiermesmass gëtt gesongen vun der „Chorale Ste-Cécile“ vu Walfer.

Sonndeg, 31.05.26

09:00 **Habscht:** Gemeinschaftsmass op Meenung (M36).

10:30 **Bruch:** Houmass op Meenung fir d'Par / fir Raymond Heinz.

17:00 **Téinten:** Eucharistesche Ubiedung (bis 18:00 Auer).

Kollekt fir eis Kierchen a fir eis Par!

Méindeg, 01.06.26

Hl. Justin, + ëm 165

09:00 **Téinten:** Mass fir Henri Duscherer.

18:30 **Bruch/Parzenter:** Dafvirbereedung.

Dënschdeg, 02.06.25

(Hl. Marcellinus & Péitrus, + ëm 303)

09:00 **Bruch:** Laudes a Mass op Meenung (M37).

Mëttwoch, 03.06.26

Hl. Karl Lwanga & Gefährten, + 1886)

Kee Gottsedéngscht an eiser Par!

Donneschdeg, 04.06.26

09:00 **Winterspelt:** Festmass fir Härläichendag.

Uschléissend: Härläichepreßsessioun.

10:30 **Biissen/Seniorenresidenz „Am Park“:** Wuertgottesdénischt.

18:00 **Habscht:** Rousekranzgebiet fir d'Erneuerung vun eiser Par.

18:30 **Bëschdref:** Masso p Meenung (M38).

Freideg, 05.06.26

Hl. Bonifatius, Apostel vun den Däitschen, + 754
Éischte Freideg am Mount (Häerz-Jesu-Freideg)

09:00 **Bruch:** Laudes a Mass zur Eier vum allerhellesten

Häerz Jesu, als Joermass fir Valentin Santer.

Uschléissend: eucharistesch Ubiedung (bis 10:00 Auer).



Samschdeg, 06.06.26

(Hl. Norbert vu Xanten, + 1134)

09:00 **Bruch/Parzenter:** Kannerkatechees (CATE-2).

09:00 **Bruch/Parzenter:** Kannerkatechees (CATE-3).

15:00 **Bruch:** Hochzäitsfeier fir Romain Iannelli a Carole Thirriard.



Foto: Michael Bogedain / pfarrbriefservice.de

Härläichendag A

Héichfest vum Läif a vum Bludd vun eiser Här Jesus Christus

Samschdeg, 06.06.26

18:00 **Biissen:** Virowendmass fir all lieweg a verstuerwe Mammen (bestallt vum „Blummeveräin“) / Stéftung fir d’Verstuerwen vun der Famill Haan-Stoffel / Stéftung fir d’Verstuerwen vun der Famill Wendel-Klasen.

Sonndeg, 07.06.26

09:00 **Habscht:** Gemeinschaftsmass fir d’Verstuerwen vun de Familljen Geimer-Schmit a Schmit-Leyen.

10:30 **Bruch:** Houmass op Meenung fir d’Par.

Uschléissend: eucharistesch Ubiedung (bis 12:00 Auer).

17:00 **Téinten:** Eucharistesch Ubiedung (bis 18:00 Auer).

Kollekt fir eis Kierchen a fir eis Par!

Méindeg, 08.06.26

09:00 **Téinten:** Mass op Meenung (M39).

Denschdeg, 09.06.26

(Hl. Ephräm de Syrer, + 373)

09:00 **Bruch:** Laudes a Mass op Meenung (M40).

Méttwoch, 10.06.26

Kee Gottesdéngscht an eiser Par!

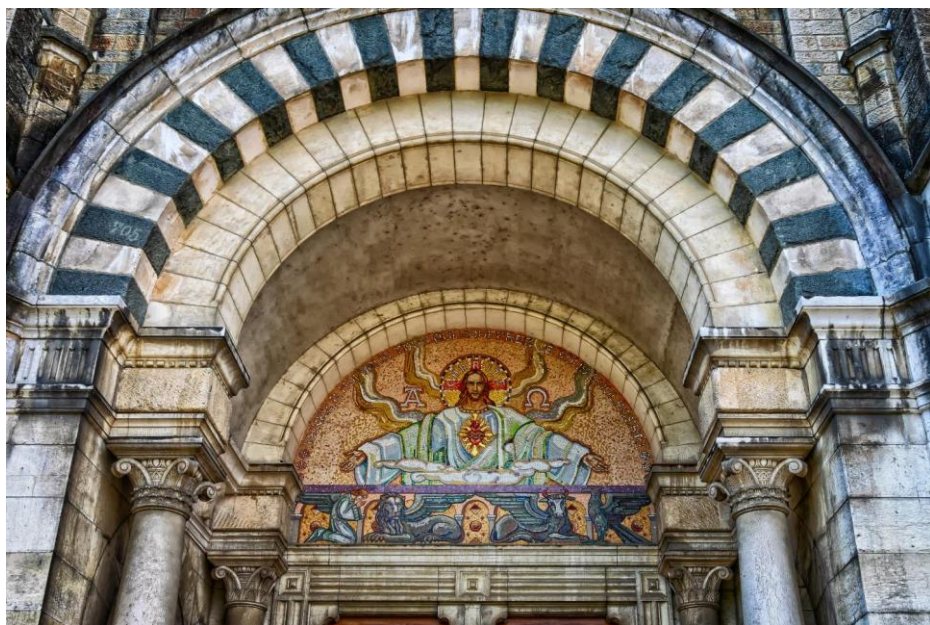
Donneschdeg, 11.06.26

Hl. Apostel Barnabas

10:30 **Biissen/Seniorenresidenz „Am Park“:** Wuertgottesdéngscht.

Freideg, 12.06.26 **Héichfest vum Allerhellegsten Häerz Jesu**

09:00 **Bruch:** Laudes a Festmass zur Eier vum allerhellesten Häerz Jesu, als Joermass fir Abbé Jean Siebenbour / op Meenung (TH) / Stéftung fir déi fréier Paschtéier vu Bruch: Jean Fabritius, Pierre Pünnel, André Schmitz, August Hoferlin, Jean Bourcy, Nic Fisch, Joseph Dühr, Félix Eischen, Joseph Hansen a Charles Guill.
Uschléissend: eucharistesch Ubiedung (bis 10:30 Auer).



Samschdeg, 13.06.26 **Onbefleckt Häerz Mariä**

11:30 **Bruch:** Daffeier fir Elena Maëlle Backes.
14:00 **Biissen:** Daffeier fir Elsa Claessens.
14:30 **Bruch/Parzenter:** Kannerkatechees (CATE-1).
14:30 **Bruch/Parzenter:** Jugendkatechees (CATE-4).

11. Sonndeg am Joreskrees A **Mammendag**

Samschdeg, 13.06.26

18:00 **Biissen:** Virowendmass fir Aloyse a Pauline Assa-Wagner / fir d'Verstuerwen vun der Famill Engel-Schell.

Sonndeg, 14.06.25

09:00 **Habscht:** Gemeinschaftsmass op Meenung (M41).

10:30 **Bruch:** Houmass op Meenung fir d'Par.

11:45 **Bruch:** Familljemass op Meenung (M42).

17:00 **Téinten:** Eucharistesch Ubiedung (bis 17:00 Auer).

Kollekt fir eis Kierchen a fir eis Par!

Méindeg, 15.06.26

09:00 **Téinten:** Mass op Meenung (M43).

19:00 **Bruch:** Eucharistesch Ubiedung fir d'Neievangelisatioun vun eiser Par (bis 20:00 Auer).

Uschléissend: spirituellen Austausch am Parzenter (bis 21:00 Auer).

Op Initiative vun eisem Pastoralrot wëlle mer d'Zukunft vun eiser Par an dem Härgott seng Hänn leeën a lauschteren, wat hiën eis ze soën huet.

Hië soll eis inspiréieren an zesummen wëlle mer synodal an d'Zukunft kucken.

Dënschdeg, 16.06.26

(Hl. Benno, + 1106)

10:30 **Äischen/Altersheem:** Wuertgottesdëngscht.

Mëttwoch, 17.06.26

158. Joresdag vun der Kierchwei zu Béiwen

138. Joresdag vun der Kierch zu Téinten

113. Joresdag vun der Kierchwei zu Bruch

Kee Gottesdëngscht an eise Par!

12. Sonndeg am Joreskrees A

Samschdeg, 22.06.26

Keng Virowendmass an eiser Par!

Sonndeg, 21.06.26

09:00 **Biissen: Tëleessmass** op Meenung (M44).

09:00 **Habscht:** Gemeinschaftsmass op Meenung (M45).

10:30 **Bruch:** Houmass op Meenung fir d'Par.

11:45 **Bruch:** Familljemass op Meenung (M46).

17:00 **Téinten:** Eucharistesch Ubiedung (bis 18:00 Auer).

Kollekt fir eis Kierchen a fir eis Par!

Méindeg, 22.06.26

(Hl. Paulinus vu Nola, + 431 &

Hl. John Fisher & Hl. Thomas Morus, béid + 1535)

09:00 **Lëtzebuerg/Centre Jean XXIII:** Bëschofsmass fir de Priiisterrot.

18:00 **Biissen:** Feierlechen **Te Deum** fir d'Gemeng Biissen.

19:00 **Äischen:** Feierlechen **Te Deum** fir d'Gemeng Habscht.

20:00 **Bruch:** Feierlechen **Te Deum** fir d'Gemeng Helperknapp.

Dënschdeg, 23.06.26

Lëtzebuenger Nationalfeierdag

158. Joresdag vun der Kierchwei zu Biissen

09:30 **Sëll:** Feierlechen **Te Deum** fir d'Gemeng Sëll.

10:30 **Äischen/Altersheem:** Mass op Meenung fir d'groussherzoglech
Famill a fir d'Uleies vun der Heemecht.

Mëttwoch, 24.06.26

**Héichfest vun der Gebuert
vum hellege Johannes den Deefer**
Haaptpatréiner vun der Kierch vu Bëschdref
Patréiner vun der Kapell um Helperknapp

18:30 **Helperknapp:** Festmass op Meenung (M47).

Donneschdeg, 25.06.26

10:30 **Biissen/Seniorenresidenz „am Park“**: Mass fir Betty Schmitz-Wallers.

Freideg, 26.06.26

(Hl. Josefmaria Escriva, +1975)

09:00 **Bruch**: Laudes a Mass als Joermass fir Marcelle Santer-Deiskes.
Uschléissend: eucharistesch Ubiedung (bis 10:00 Auer).

Éischtkommionsweekend an eiser Par

Samschdeg, 27.06.26

(Hl. Cyrill vun Alexandrien, + 444 &
Hl. Hemma vu Gurk, + 1045)

10:30 **Bruch**: Cortège vun den Éischtkommionskanner vum Parzenter an d'Parkierch, uschléissend feierlech **Éischtkommionsmass** fir 24 Kanner.

Kollekt fir d'Katechees an eiser Par!

11:30 **Äischen**: Daffeier fir Timothée Neuberg.

14:30 **Bruch/Parzenter**: Klengkannerkatechees (CATE-Bambini).

14:30 **Bruch/Parzenter**: Kannerkatechees (CATE-1).



Éischtkommionskanner 2026

an der Par „Äischdall-Helpert St-Willibrord“

24 Kanner maachen de 27. Juni 2026 hier Éischtkommion an der Parkierch St. Matthias zu Bruch:

1. BATISTA DA COSTA Ayden
2. BOZIC Leonardo Téinten
3. CANOSSA SERRANO Norah Kielen
4. DA SILVA Melinda Béiwen/Atert
5. DE VOR Ayleen Fiels
6. FIGUEIREDO DE OLIVEIRA Bernardo Biissen
7. GELHAUSEN FERNANDES Alicia
8. GILS Mia Näerden
9. GREFFRATH Mathis Biissen
10. GROSU Alexander Téinten
11. GROSU Théo Téinten
12. HEVEE Charlotte Lëtzebuerg
13. HEVEE Juliette Lëtzebuerg
14. KHATTO Elena Téinten
15. KOHL Jack Bruch
16. LOPES TEIXEIRA Yuri Béiwen/Atert
17. LOUREIRO GODINHO Eva Béiwen/Atert
18. MARQUES Emi Biissen
19. MÖLLER BAUER Mia Sëll
20. NETO MAGALHAES Nelly Téinten
21. NOGUEIRA LEAL Maria Béiwen/Atert
22. PIMENTA Tomás Biissen
23. PINTO Amaya Biissen
24. SCHULTÉ Julie Téinten

13. Sonndeg am Joreskrees A

Äussert Patronatsfest vun der Kierch vu Bëschdref (Kiermes)

Samschdeg, 27.06.26

18:00 **Biissen:** Virowendmass als 6. Wochemass fir Théo Back / fir Jean-not Klein / fir d'Verstuerwen vun der Famill Thillmany / fir d'Verstuerwen vun de Familljen Petry-Weiler an Zimmer-Kellen.

Sonndeg, 28.06.26

09:00 **Simmer:** Gemeinschaftsmass fir all lieweg a verstuerwe Membe-ren bei Geleeënheet vum 30. Anniversaire vun der „Chorale mixte Ste-Cécile“ vu Simmer / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Famil-ljen Huls, DeKong, Hansen a Jacob.

10:30 **Bëschdref:** Feierlech **Kiermesmass** zur Eier vum hellege Johan-nes dem Deefer, als Houmass op Meenung fir d'Par / fir all lieweg a verstuerwen Awunner vu Bëschdref / fir d'Verstuerwen vun der Famill Dühr-Mehlen / fir d'Verstuerwen vun der Famill Sinnes-Aust / Stëftung fir Jean a Marie Gonderinger-Niederborn a Famill.

17:00 **Téinten:** Eucharistesche Ubiedung (bis 18:00 Auer).

Kollekt fir d'Kierchen an Osteuropa!

Méindeg, 29.06.26

Héichfest vun den Apostelfürsten Péitrus & Paulus

Haaptpatréiner vun der Kierch vun Téinten

09:00 **Téinten:** Festmass zur Eier vun den hellegen Péitrus a Paulus, op Meenung (M48).

Dënschdeg, 30.06.26

Hl. Donatus, + ëm 180

Patréiner vun der Kapell vu Rued/Äisch

Niewepatéiner vun der Kierch vun Habscht

10:30 **Äischen/Altersheem:** Wuertgottesdëngscht.

Mëttwoch, 01.07.26

18:30 **Iechternach:** Konveniatsmass vum Weiejoer 2000.

Donneschdeg, 02.07.26

[Fest Mariä Heimsuchung](#)

10:30 **Biissen/Seniorenresidenz „Am Park“:** Mass fir Bozidar Stoilkovic.

18:00 **Habscht:** Rousekranzgebiet fir d'Erneuerung vun eiser Par.

18:30 **Sëll:** Mass als Stëftung fir de Paschtouer August Neuman, fir Jean-Louis Molitor a fir Wohltäter vun der fréierer Par Sëll / Stëftung fir Carlo an Eugénie Mathias-Schroeder (Ka) / op Meenung (Ka).

Feideg, 03.07.26

Fest vum hl. Apostel Thomas

Éischte Freideg am Mount (Häerz-Jesu-Freideg)

09:00 **Bruch:** Laudes a Mass zur Eier vum allerhellegsten Häerz Jesu, op Meenung (M49).

Uschlëssend: Eucharistesch Ubiedung (bis 10:00 Auer).

18:30 **Simmer:** Mass als 1. Joermass fir Roger Bolmer.



Samschdeg, 04.07.26

(Hl. Ulrich, + 973; hl. Elisabeth, + 1336)

11:30 **Habscht:** Daffeier fir Aide Ney.

14:00 **Biissen:** Hochzäitsfeier fir Christophe Terver a Léa Brune.



14. Sonndeg am Joreskrees A

Samschdeg, 04.07.26

18:00 **Biissen:** Virowendmass als 6. Wochemass fir Abbes Pauly / fir d'Verstuerwen vun der Famill Klein-Clement / fir Margot Laschette-Biwer / Stéftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Victor-Adam, Victor-Heisen a Victor-Pauly.

Sonndeg, 06.07.26

09:00 **Habscht:** Gemeinschaftsmass fir Mil an Yvette Grethen-Bettendorf.

10:30 **Bruch:** Houmass op Meenung fir d'Par.

11:45 **Bruch: Open-Air-Kanner- a Famillemass als Danksagungsmass fir d'Éischtkommionuskanner** vun dësem Joer, op Meenung (M50).

17:00 **Téinten:** Eucharistesch Ubiedung (bis 17:00 Auer).

Kollekt fir eis Kierchen a fir eis Par!

Méindeg, 06.07.26

(hl. Maria Goretti, + 1902)

09:00 **Téinten:** Mass op Meenung (M51).

18:30 **Bruch/Parzenter: Dafvirbereedung.**

Dënschdeg, 07.07.26

10:30 **Äischen/Altersheem:** Mass op Meenung (L).

Mëttwoch, 08.07.26

(Hl. Kilian a Gefährten, + 689)

Kee Gottesdénsgcht an eiser Par!

Donneschdeg, 09.07.26 (Hl. Augustinus Zhao Rong a Gefährten, +1815)

10:30 **Biissen/Seniorenresidenz „Am Park“:** Mass op Meenung (M52).

Freideg, 10.07.26 (Hl. Knud, + 1086; hl. Erich, + 1160; hl. Olaf, + 1030)

09:00 **Bruch:** Laudes a Mass als Joermass fir Abbé Marcel Beck.

Uschléissend: Eucharistesch Ubiedung (bis 10:00 Auer).

Samschdeg, 11.07.26

Fest vum hl. Benedikt vu Nursia, + 547

Schutzpatréiner vun Europa

11:30 **Äischen:** Daffeier fir Léo Mathgen.

15:00 **Esch/St-Joseph:** Hochzäitsfeier fir Luca Bernardini a Selina Reiff.

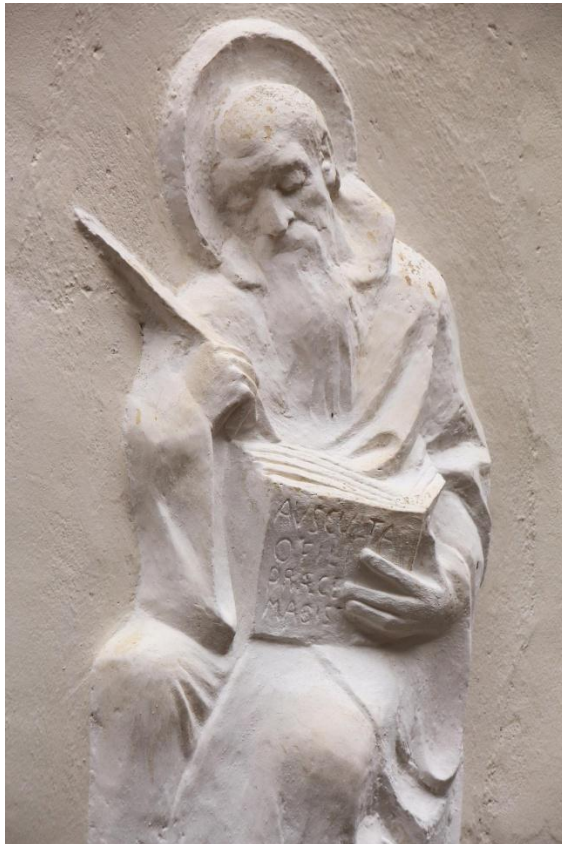


Bild: Kloster Marienberg / Peter Weidemann (Foto) / Pfarrbriefservice.de

15. Sonndeg am Joreskrees A

Äussert Kierchweifest vun der Kierch vun Habscht (Kiermes)

Samschdeg, 11.07.26

18:00 **Biissen:** Virowendmass fir Jeannot Klein.

Dës Mass gött gesongen vun der Choralle „Les Enchantées“.

Sonndeg, 12.07.26

09:00 **Bruch/Festzelt „Am Eck“:** Gemeinschaftsmass fir all liewend a verstuerwe Memberen vum „Lanz-Team-Lëtzebuerg“, bei Geleeënheet vun hierem Traktersefest / fir Jeannot Collère a Jos Petry.

09:00 **Habscht:** Feierlech **Kiermesmass** als Houmass op Meenung fir d'Par / fir all liewend a verstuerwen Awunner vun Habscht a vun der Kräizerbuch.

17:00 **Téinten:** Eucharistesch Ubiedung (bis 18:00 Auer)

Kollekt fir eis Kierchen a fir eis Par!

Méindeg, 13.07.26

Hl. Heinrich, + 1024 & Hl. Kunigunde, + 1033

Prophét Joël

Kee Gottesdénsgsch an eiser Par!

Dënschdeg, 14.07.26

10:30 **Äischen/Altersheem:** Wuertgottesdénsgsch.

Mëttwoch, 15.07.26

Hl. Bonaventura, + 1274

46. Joresdag vun der Kierchwei zu Habscht

Kee Gottesdénsgsch an eiser Par !

Donneschdeg, 16.07.26

(Muttergottes vum Bierg Karmel)

10:30 **Biissen/Seniorenresidenz „Am Park“:** Wuertgottesdénsgsch.

18:00 **Habscht:** Rousekranzgebiet fir d'Erneierung vun eiser Par.

Freideg, 17.07.26

Kee Gottesdénsgcht an eiser Par!

16. Sonndeg am Joreskrees A

Äussert Patronatsfest vun der Kierch vu Rued/Äisch (Kiermes)

Samschdeg, 18.07.26

18:00 **Biissen:** Virowendmass als 1. Joermass fir Lydie Baulisch-Sand / fir d'Verstuerwen vun der Famill Engel-Heymans / Stéftung fir d' Verstuerwen vun der Famill Bock-Linster.

19:30 **Rued:** Virowendmass als feierlech **Kiermesmass** fir all liewend a verstuerwen Awunner vu Rued / Joermass fir Marie Weiler-Closter.

Sonndeg, 19.07.26

09:00 **Habscht:** Gemeinschaftsmass op Meening (M53).

10:30 **Bruch:** Houmass op Meening fir d'Par.

17:00 **Téinten:** Eucharistesch Ubiedung (bis 18:00 Auer).

Kollekt fir eis Kierchen a fir eis Par!



Kapell St. Donatus vu Rued/Äisch
Foto: Jim Wanderscheid / intranet.cathol.lu

Ausruffung fir d'Sakrament vum Bestiednis

Folgend Chrëschten aus eiser Par wëlle sech kierchlech bestueden (d'Hochzäiten müssen – dem Kircherecht no (CIC 1067) – an däer Par publizéiert ginn, wou d'Brautleit wunnen):

1. CARELLI Benny & SMEETS Justine, allebéid vun Habscht:
D'Hochzäitsfeier gouf gefeiert e Samschdeg, de 9. Mee 2026 an der Parkierch Sts Kosmas an Damian zu Klierf.
2. IANNELLI Romain & THIRRIARD Carole, allebéid vu Rued/Äisch :
D'Hochzäitsfeier gëtt gefeiert e Samschdeg, de 6. Juni 2026 an der Parkierch St. Matthias zu Bruch.
3. TERVER Christophe & BRUNE Léa, allebéid vu Biissen :
D'Hochzäitsfeier gëtt gefeiert e Samschdeg, de 4. Juli 2026 an der Kierch St. Stephanus zu Biissen.

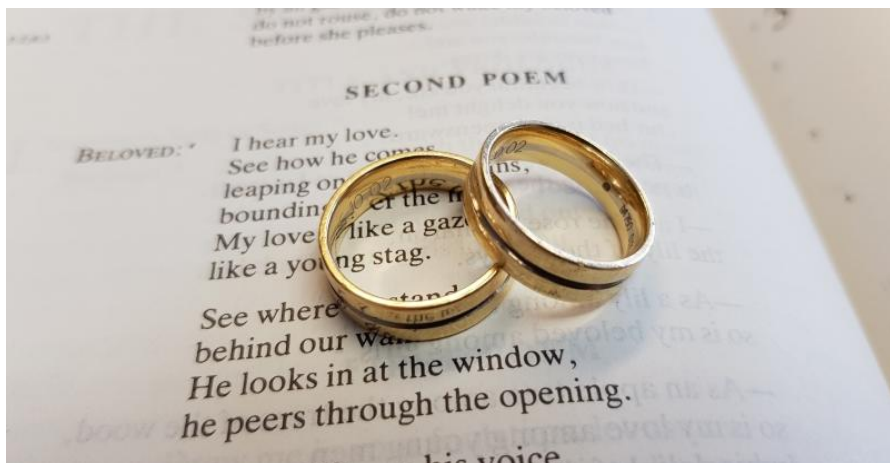


Foto: Roger Nilles / intranet.cathol.lu

Aus eiser Par...

Aus eisen Dierfer:

- **Äischen:**

Am Altersheem gëtt vun elo un all Dënschdeg ee Gottesdëngscht gefeiert. Massintentiounen kënnen am Parsekretariat bestallt ginn.

- **Biissen:**

Zu Biissen hu mer ee wonnerschéinen Dafsteen aus Marmor. Well eis d'Waasser vill Kallek huet an de Marmor ugräift, hu mer eng Cuve aus Koffer maache gelooss, déi dem Dafsteen ugepasst ass, sou dass de Becken elo schéin a propper ausgesäit, wa gedeeft gëtt. Do dran gëtt dann eng Cuve aus Plexiglas agesaat, déi liicht propper ze haalen ass (wat haut ganz wichteg ass, well mer nët méi genuch Leit hunn). Mir hunn och vun der Geleeënheet profitéieret, eisen Deckel (dee Rëss haat an oft noutdierfteg reparéiert gouf), an d'Rei ze setzen. Wann Dir eis finanziell hëllef wëllt, wiere mer frou iwwer deen Don op de Kierchefong – CGP09: LU13 0019 5055 9546 1000. Dës Spenden si steierlech ofsetezbar. Merci fir Äer Hëllef, eis Kierch ze verschéinere.

- **Bruch:**

Zu Bruch hu mer hannen an der Kierch Wäiwaasserpätt, déi schwéier propper ze hale sinn, wéinst dem ville Kallek am Waasser. Dëse Kallek frësst de Steen. A mir hu keng Leit méi, fir all Woch dës Wäiwaasserpätt propper ze haalen. Duerfir hu mer och hei eng Cuve aus Koffer maache gelooss, fir datt dat elo propper ausgesäit (et hëllt ee sech och léiwer Wäiwaasser aus engem proppere Wäiwaasserpätt wéi wann e knaschteg ass). Well an eiser Parkierch och vill Daffeiere stattfannen, hu mer vun der selwechter Geleeënheet profitéiert, och fir den Dafsteen eng Cuve aus Koffer maachen ze loossen, wou eng zweet Cuve aus Plexiglas agesaat gëtt, fir datt och den Dafsteen propper ausgesäit. Bei däerselwechter Geleeënheet gëtt och den Deckel nei geschlaff a poléiert. Wann Dir eis finanziell hëllef wëllt, wiere mer frou iwwer deen Don op de Kierchefong – CGP09: LU13 0019 5055 9546 1000. Dës Spenden si steierlech ofsetezbar. Merci fir Äer Hëllef, eis Kierch ze verschéinere.

Firmung 2027:

Nodeems mer ee flotte Grupp vu Jonken zesummekritt hunn, plange mer déi nächste Firmung. Déi wäert e Samschdeg, de 5. Juni 2027 mueres um 10 Auer an eiser Par stattfannen. Am Hierscht wäert déi direkt Firmvorbereitung ufänken. Wann nach weiderhi jonk oder erwuesse Matchrëschten gäre gefirmt wëlle ginn, sollen si sech nach roueg am Parsekretariat umellen.

Katechees 2026/27:

D'Grouss Vakanz kënnt méi no, an domatter och d'Preparatioun fir ee neit Schouljoer. Och d'Katechees muss logistesesch a mat de Benevolle geplangt ginn Duerfir – vergiesst nët – Är Kanner fir d'Katechees **vun elo un** fir dat nächste Schouljoer 2026/27 unzemellen, fir datt d'Katechees pünktlech fir den halwe September ulaafe kann. All weider Informatiounen kritt Dir am Parsekretariat:

[Email: aischdall-hepert@cathol.lu](mailto:aischdall-hepert@cathol.lu)).

Massen op franséisch:

Als Suite vun der Pastoralvisitt vum Här Äerzbëschof huet de Pastoralrot aus eiser Par decidéiert, datt mer franséisch Massen ubidden fir eis frankophon Matchrëschten. Eis Gesellschaft wandelt sech, a mer hunn ëmmer méi Leit an eisem Land, déi franséischsproocheg sinn. Fir och dës Chrëschten ze erreechen an an eis Par anzebannen, proposéiere mer, eemol am Mount eis Massen op franséisch ze feieren. Sou wéi eis Massen op lëtzebuergesch/däitsch gefeiert ginn mat e bësse franséisch, wäerte mer deenen franséische Massen haaptsächlech déi franséisch Sprooch benotzen mat bëssen lëtzebuergesch/däitsch. Schéi wier et, wann eis frankophon Matchrëschten esou och eng Plaz an eiser Communautéit kréichen. Eis Par ka gestärkt an d'Zukunft goën, wa mer d'Mënschen all, och mat anere Sproochen a Kulturen, mat an d'Boot huelen.

Krankebeicht / Krankekommion / Krankesalbung:

Zu jidder Zäit kommen eis Geeschtlech gären bei Iech heem fir d’Krankebeicht, d’Krankekommion oder d’Krankesalbung. Mellt Iech einfach am Parsekretariat un. Och an der Seniorenresidenz zu Biissen an am Altersheem zu Äischen geet de Paschtouer dëschdes oder donneschdes no der Mass bei Leit an d’Zëmmer, wann de Wonsch geäussert gött. Mellt Iech och duerfir am Parsekretariat oder an der Rezeptioun.

Massintentiounen:

An **alle** Kierchen a Kapellen kënnen och weiderhinn Masse gefeiert ginn, wann eng Ufro do ass a Leit dës Masse matfeieren. Et ass esou, datt ganz wéineg Massintentiounen bestallt sinn, also keng Demande do ass. Masse kann ee feieren fir Verstuwerwener, fir déi Lieweg, awer och fir bestëmmten Uläss. Grad an deene Kierchen, wou keng Sonndesmassen méi gefeiert ginn, kënnen vu méindes bis samschdes Masse gefeiert ginn (och samschdes owes no der Biisser Mass), **wann eng Demande do ass** (bestallte Massintentiounen) **a Leit, déi sech ëm d’Kierchen a Kapelle këmmere**n, esou datt och würdeg Gottesdéngschter kënnen ofgehaale ginn.

Och fir d’Massen an eisen Altersstrukturen kënnen Massintentioune bestallt ginn, entweder bei eise Geeschtlechen, wa se am Haus sinn, oder am Parsekretariat.

Pilgerfaahrt op Kevelaer:

Vum 14. bis den 18. September pilgert eis Par, an Zesummenaarbecht mat der Par „Musel & Syr St-Jacques“ op Kevelaer, wou ee Bildchen vun der Tréischterin am Leed am Mëttelpunkt vun der Wallfaahrt steet. Reservéiert Iech schons dësen Datum. Weider Informatiounen an och umelle kënnt Dir Iech am Parsekretariat vun der Par „Musel & Syr St-Jacques“ (Email: musel-syr@cathol.lu) an och iwwer eist Parsekretariat.

Ubiedung vum allerhellesten Sakrament:

An eiser Péiter-a-Paulkierch zu Téinten hu mer an der Sakramentskapell ee wonnerschéinen Tabernakel, deen een opmaache kann, fir dann an enger Fënster dat Allerhellest ze gesinn an unzabieden. Jiddereen kann heihinner kommen, fir mat dem eucharisteschen Jesus ee Moment ze verbréngen. D'Téintener Kierch ass all Dag op vun 8 bis 19 Auer. Et brauch ee just an de Chouer ze goën, wou op der rietser Säit d'Sakramentskapell ass. Et däerf ee roueg den Tabernakel opmaachen, fir Jesus Christus unzabieden.

Zu Bruch ass freides no der Mass och ee Moment vun Ubiedung vum allerhellesten Sakrament.

Natierlech kann an alle Kierchen – wou d'éiweg Luucht eis d'Realpräsenz vu Christus am Tabernakel uweist – do vir dru gebiet ginn! Duerfir sinn eis Kierchen zu Äischen, Béiwen/Atert, Bëschdref, Biissen, Bruch, Habscht, Sëll an Téinten all Dag io, Profitéiert roueg vun dëser Gottespräsenz.

No der Pastoralvisitt vun eisem Kardinol hu Membere aus dem Pastoralrot proposéiert, datt mer d'Zukunft vun eiser Par an de Härgott seng Hänne leeën. Duerfir proposéiert de Pastoralrot eemol am Mount fir jiddereen, deem d'Kierch an eiser Region ee wichtegt Uleies ass, zu enger helleger Stonn vun eucharistescher Ubiedung an der Parkierch zu Bruch. Do wëlle mer – anhand vun engem Bibeltext – an der Präsenz vum Operstanenen lauschteren: mir wëlle wierklech dem Härgott dëst Uleies vertrauen, an hiën zu eis schwätze loossen. No där Stonn Anbetung gi mer an de Parzenter, wou jiddereen ausdrécke kann, wat hiën vum Här empfangen a gesoot kritt huet. Hiën soll äis inspiréieren, an d'Kierch an d'Zukunft féieren. Jiddereen ass ganz häerzlech invitéiert, fir d'Zukunft an d'Nei-evangeliséierung vun eiser Kierch ze bieden.

Zanter der Zäit vum hellege Willibrord (+739) ass d'Chrëschtentum lieweg an eiser Region. Dëse Glawen, deen äis dréit, wëlle mer och deene zukünfte Generatiounen weiderginn.



POMPES FUNÈBRES
ETERNUM



1, Viichtenerstrooss | L-8620 Schandel
Tel. 288 055 00 | contact@eternum.lu



POMPES FUNÈBRES
ETERNUM

Mir stinn lech zur Säit
fir Äert Graf vun Äre
léiwe Verbliwwenen
ze ënnerhalen.
Schéi Blummen,
ofwäschen oder nei
ausfouen.



1, Viichtenerstrooss | L-8620 Schandel
Tel. 288 055 00 | contact@eternum.lu



Conception et maîtrise de votre projet, construction et rénovation, clefs en main!

L'entreprise SOPICONCEPT SA, entreprise luxembourgeoise, dynamique qui tient sa force de sa pluri discipline dans les différents travaux qu'elle a à sa charge.

Depuis la création de l'entreprise en 2015, nous collaborons sur des travaux d'envergure et de typologies diverses alliant le savoir-faire interne au groupe SOPINOR, et de toutes les sociétés du groupe avec qui nous maîtrisons 70 % des travaux en interne.

Ensemble, au travers d'un parc matériel important (camions, camionnettes, chargeur etc...), de la présence de près de 500 collaborateurs riches en expériences allant du terrassement aux finitions et aux divers travaux de gros œuvres



SOPICONCEPT

CONSTRUCTION / RENOVATION

info@sopiconcept.lu / Tel: +352 26.57.80-1
70, Z.I. Um Monkeler L-4149 Schiffflange

www.sopiconcept.lu

HG

Depuis
30 ans
déjà !

Hélène Grober

Agence immobilière s.à r.l.

www.immo-grober.lu - Tél.: 40 97 90

ACHAT - VENTE - LOCATION - PROMOTION - CONSTRUCTION

NOUVELLES CONSTRUCTIONS A MOESTROFF ET EISCHEN



MOESTROFF - Rue de l'église, reste 2 maisons en vente



EISCHEN - Rue Bourg, reste 1 appartement

Mir sichen och Terrain'en,
Appartementer an Haiser (al
oder rezent) fir direkt ze kafen.
Ouni Käschte fir de Verkeefer.

Tél.: 40 97 90

Autres projets en vente ou à venir* :

**BELVAUX (6 maisons) - EISCHEN* (Appartements)
LEUDELANGE* (2 maisons) - HAGEN* (2 maisons)**

... et beaucoup d'autres objets en vente ou en location à
découvrir sur www.immo-grober.lu

SERVICE RAPIDE ET SOIGNE | DEPUIS 1992 ANS A L'ECOUTE DU CLIENT



Wagner

pompes funèbres

Tél : 32 92 27 (24/24)

45, rue Principale

L-7595 Reckange/Mersch

pfwagner@pt.lu

- Grande et nouvelle exposition permanente de cercueils et d'urnes en toutes catégories de prix
- Mise en bière des défunts en toute dignité et en respect de la famille et des alliés
- Réalisation de toutes démarches et formalités administratives et techniques
- Transports nationaux et internationaux
- Incinération sans adhérence à une société
- Fleurs et accessoires

Au service des défunts et de leurs familles en de
24/24 heures pendant toute l'année